

## SCENE 50 • NUMBER 7

## Nibqa'

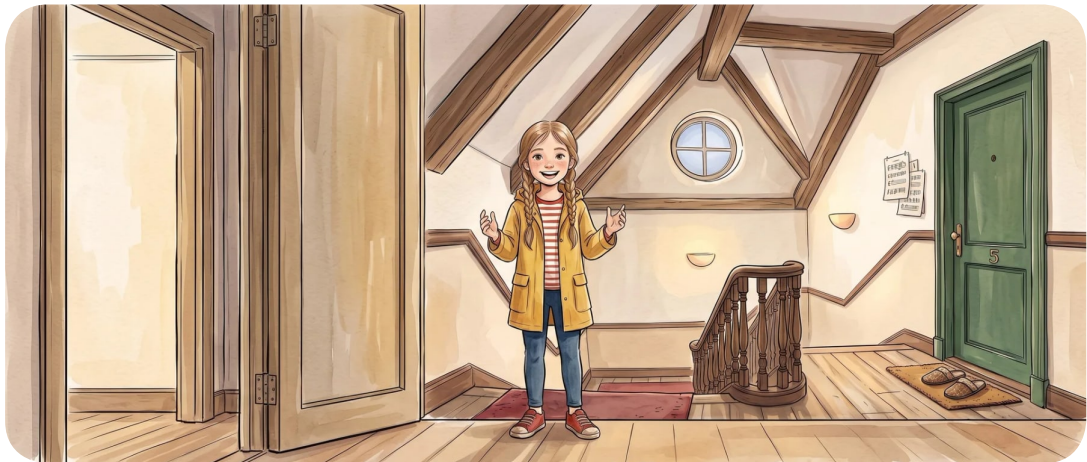
Saturday evening. Ella asks you to come down to the courtyard "just for one minute". Everyone is there, with lights, your kitchen table and the café's old table, side by side and a cake that says "You are staying". Tonio holds Ċikku in his arms. The only thing that could not come is the yellow sofa.

155 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Maltese

Read & listen online ↗



## LEARNING GOAL

I can announce a decision and give reasons, thank people and invite a friend to visit.

Ella = ■    Lena (Lukas) = ○    Lina = ▲    Tonio = ●    Ġorġ = □  
 Rita = △    Marija = ■    Anna = ○

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

*Saturday evening. Ella knocks on your door.*

■ Ejja għall-bitħa! Minuta waħda biss!

○ Minuta waħda? Mela, tajjeb...

*The courtyard is full of lights. Everyone is there, round a long table: your kitchen table and the café's old one, side by side. Only the yellow sofa couldn't come.*

▲ Sorpriza!

○ Imma... kontu kollkom okkupati!

▲ Iva. Konna okkupati hawn, għalik.

*Tonio is holding Ċikku in his arms. Ċikku purrs.*

● Kelli lista. Il-punt numru tlieta, xi ħaġa oħra: il-festin.

○ Tonio! Għandek il-qattus f'idejk!

● Regola ġdida, numru tmienja: nhar ta' Sibt, il-qattus joqgħod f'idejja.

*On the cake, in cream: "Tibqa'!" (You're staying!)*

▲ U hawn hu l-kejk.

○ Tibqa'? Imma jien għadni m'għedt xejn!

▲ Naf. Hmejtu l-bieraħ filgħodu.

○ Tajjeb. Isimgħuni, kollkom.

○ Il-Belt sabiħa, u x-xogħol tajjeb. Imma l-bieraħ ċempilt lil Lucía.

○ U għeditilha: grazzi, imma le. Nibqa' hawn, għax hawn kulħadd jaf ismi.

- Lena tibqa (Lukas jibqa)' magħna! Lena tibqa (Lukas jibqa)'!

*Ġorġ raises his glass to you.*

- Int ukoll ġejt lura.

*Rita smiles at her daughter.*

- △ Tara? Ir-riċetta ta' binti ħadmet.

*Marija hands you a page of her form: the flat, one more year, your name spelled right, and "Staying: yes".*

- Hawn hi. L-aħħar paġna.

- Il-flat, sena oħra... Il-kunjom tiegħi, bla żbalji! U d-data: it-Tnejn li għadda!

- Kif kont taf?

- Imma jien iddeċidejt il-bieraħ biss!

- Jien naf kollox.

*She puts the old key from the room on the roof on top of the form.*

- U hawn hi ċ-ċavetta tiegħek.

*You call Anna.*

- Anna? Nibqa'. Imma f'Lulju int se tiġi għandi.

- Naf, Lucía qaltli. Ħasra, imma nifhem.

○ F'Lulju? Perfett! Se niġi! U x'se nagħmlu?

○ Se mmorru Għawdex bil-vapur. Jekk il-vapur jitlaq!

*Ġorġ idoqq it-trumbetta, għal darb'oħra bil-bokkin tiegħu.  
Ċikku joqgħod fuq il-bank. L-ewwel lejl, Marija staqsietek ħafna.  
Illum ma tistaqsik xejn. Tgħidlek biss: "Bonswa, Lena (Lukas)."*

## Vocabulary

### DOING THINGS • AZZJONIJIET

**jiddeċiedi**

decide

Iddeċidejt: I have decided.

### THE BODY • IL-ĠISEM

**id**

hand

Both hands: idejn, the dual. Idi: my hand;  
idejja: my hands.

### TIME AND THE CLOCK • IL-ĦIN

**il-bieraħ**

yesterday

Always with the article: il-bieraħ. Than  
yesterday: mill-bieraħ.

### HOW I FEEL • KIF INĦOSSNI?

**ħasra**

what a shame

X'ħasra! What a shame!

### LIFE AND WORK • IL-ĦAJJA U X-XOGĦOL

**sorpriża**

surprise

Several: sorpriži.

**punt**

item, point

Several: punti. Point three: il-punt numru  
tlieta.

**WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE · KIF INHU? KIF INHI?****li għadda**

last (most recent: last night)

After the noun: it-Tnejn li għadda, last Monday; il-lejl li għadda, last night. Last week, last year: il-ġimgħa l-oħra, is-sena l-oħra.

**DATES AND EVENTS · DATI U OKKAŻJONIJIET****festin**

party

Several: festini. Many just say party, or festa for a birthday party.

**data**

date

Kemm għandna llum? What's the date today?

**LISTENING & UNDERSTANDING****L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

**1 Tara? Ir-riċetta ta' binti ħadmet.**☐ A Rita☐ B Anna☐ C Lena☐ D Marija

**L2) WHAT DOES IT MEAN**

Tick the right English meaning.

**1 U għedtilha: grazzi, imma le. Nibqa' hawn, għax hawn kulhadd jaf ismi.**

- ☐ A The flat, one more year... My surname, without mistakes!  
And the date: last Monday!
- ☐ B And I told her: thank you, but no. I'm staying here, because here everyone knows my name.
- ☐ C Tonio! You've got the cat in your arms!

**L3) HOW DO YOU SAY IT**

Tick the right Maltese sentence.

**1 I know. I baked it yesterday morning.**

- ☐ A Naf. Hmejtu l-bieraħ filgħodu.
- ☐ B Minuta waħda? Mela, tajjeb...
- ☐ C Se mmorru Għawdex bil-vapur. Jekk il-vapur jitlaq!

**L4) PUT THE WORDS IN ORDER**

Write the words in the right order on the line.

**1**

il-vapur

bil-vapur.

Għawdex

jitlaq!

mmorru

Jekk

Se

**L5) WHAT HAPPENS FIRST**

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Imma jien iddeċidejt il-bieraħ biss!
- ☐ Int ukoll ġejt lura.
- ☐ Imma... kontu kollkom okkupati!
- ☐ Tibqa'? Imma jien għadni m'għedt xejn!
- ☐ Naf, Lucía qaltli. #asra, imma nifhem.

## SCENE 50 • WORDS

## Nibqa'

I'm staying

4 Exercises • Duration: 10 min.

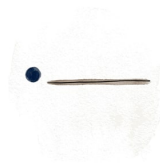
Staying

Maltese

Read &amp; listen online



**sorpiża**  
surprise



**punt**  
item, point



**festin**  
party



**id**  
hand



**il-bieraħ**  
yesterday



**data**  
date



**li għadda**  
last (most recent: last night)



**jiddeċiedi**  
decide



**ħasra**  
what a shame

## Words

**sorpriza**

surprise

Sorpriza!

**punt**

item, point

Kelli lista. Il-punt numru tlieta, xi ħaġa oħra: il-festin.

**festin**

party

Kelli lista. Il-punt numru tlieta, xi ħaġa oħra: il-festin.

**id**

hand

Tonio! Għandek il-qattus f'idejk!

**il-bieraħ**

yesterday

Naf. Hmejt l-bieraħ filgħodu.

**data**

date

Il-flat, sena oħra... Il-kunjom tiegħi, bla żbalji! U d-data: it-Tnejn li għadda!

**li għadda**

last (most recent: last night)

Il-flat, sena oħra... Il-kunjom tiegħi, bla żbalji! U d-data: it-Tnejn li għadda!

**jiddeċiedi**

decide

Imma jien iddeċidejt il-bieraħ biss!

**ħasra**

what a shame

Naf, Lucía qaltli. Ħasra, imma nifhem.

**VOCABULARY & COMMUNICATION****W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

**1 il-bieraħ**

- ☐ A yesterday
- ☐ B the language you are learning
- ☐ C eye

**2 data**

- ☐ A date
- ☐ B hotel
- ☐ C seventy

**3 jiddeċiedi**

- ☐ A back (come back)
- ☐ B to (where you are going)
- ☐ C decide

**4 sorpriza**

- ☐ A bedroom
- ☐ B table
- ☐ C surprise

**5 hasra**

- ☐ A story
- ☐ B what a shame
- ☐ C appointment

**6 id**

- ☐ A roll (bread roll)
- ☐ B July
- ☐ C hand

**W2) IN THE COURTYARD**

Fill the gaps with the words from the box.

lx-xorti t-tajba    Sorpriża

\_\_\_\_\_! Konna okkupati hawn, għalik.

Meaning: Surprise! We were busy here, for you.

ċena    festin    paġna    punt

Kelli lista. Il-\_\_\_\_\_ numru tlieta: il-\_\_\_\_\_.

Meaning: I had a list. Item three: the party.

għada    l-bieraħ

Ħmejtu \_\_\_\_\_ filgħodu.

Meaning: I baked it yesterday morning.

ismek ismi

Nibqa' hawn, għax hawn kulħadd jaf \_\_\_\_\_.

Meaning: I'm staying here, because here everyone knows my name.

ewwel aħħar

Hawn hi. L-\_\_\_\_\_ paġna.

Meaning: Here it is. The last page.

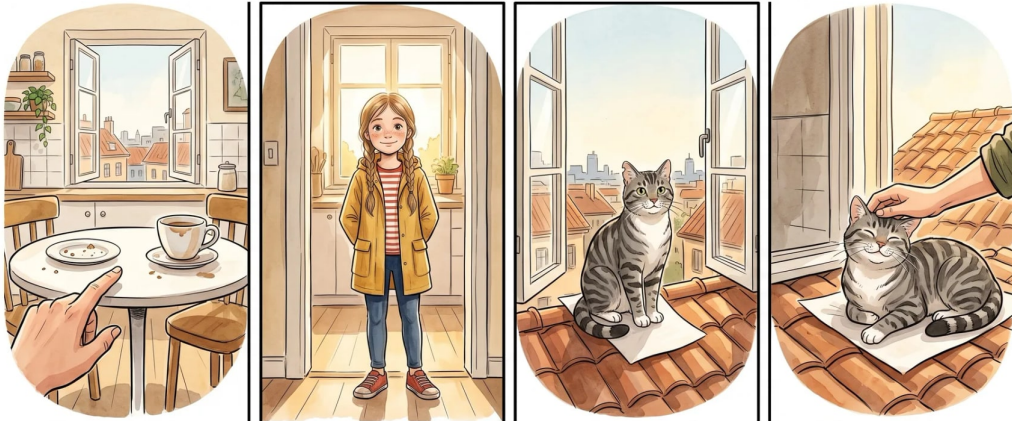
Perfett Ғasra

\_\_\_\_\_, imma nifhem.

Meaning: Shame, but I understand.

### W3) OUR FORM

Fill the speech bubbles.



formola tagħna iddeċidejt paġna nafx Ċikku

Lena: Fejn hi l-\_\_\_\_\_? Kienet fuq il-mejda!

Ella: Ma \_\_\_\_\_.

Ella: Oh! Ara! \_\_\_\_\_ fuq il-bejt!

Lena: Tajjeb, Ċikku. Din il-formola \_\_\_\_\_.

Meaning: 1. Where's the form? It was on the table!

2. I've no idea.

3. Oh! Look! Ċikku's on the roof!

4. All right, Ċikku. It's our form.

**W4) THE PARTY**

Match the pairs.

- |              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| ① ħasra      | ① A a party                      |
| ② idejn      | ② B yesterday                    |
| ③ sorpriża   | ③ C a shame, a pity              |
| ④ punt       | ④ D to decide                    |
| ⑤ data       | ⑤ E a surprise                   |
| ⑥ il-bieraħ  | ⑥ F hands, arms                  |
| ⑦ jiddeċiedi | ⑦ G a date                       |
| ⑧ festin     | ⑧ H an item, a point (on a list) |

## SCENE 50 • GRAMMAR

# Rasi, miegħi, jgħinni

All the endings on one page

8 Exercises • Duration: 25 min.

Staying

Maltese

Read & listen online



Maltese has one set of endings for my, me and to me, and you have used it since the first evening: **iċ-ċavetta tiegħi, għandi, ommi, għaliġa, ħdejja, rasi, narak**. Here it is on one page. The same seven endings go on nouns, where they say whose (**rasi**, my head), on prepositions (**miegħi**, with me), and on verbs, where they say who the action is done to (**jgħinni**, he helps me).

## AFTER A CONSONANT

| Person   | ras    | ma'     | jgħin    | Meaning                                 |
|----------|--------|---------|----------|-----------------------------------------|
| Singular |        |         |          |                                         |
| jien     | rasi   | miegħi  | jgħinni  | my head · with me<br>· he helps me      |
| int      | rasek  | miegħek | jgħinek  | your head · with<br>you · he helps you  |
| hu       | rasu   | miegħu  | jgħinu   | his head · with him<br>· he helps him   |
| hi       | rasha  | magħha  | jgħinha  | her head · with her<br>· he helps her   |
| Plural   |        |         |          |                                         |
| aħna     | rasna  | magħna  | jgħinna  | our heads · with us<br>· he helps us    |
| intom    | raskom | magħkom | jgħinkom | your heads · with<br>you · he helps you |

| Person | ras    | ma'     | jgħin    | Meaning                                 |
|--------|--------|---------|----------|-----------------------------------------|
| huma   | rashom | magħhom | jgħinhom | their heads · with them · he helps them |

On a verb, me is **-ni**, not **-i**: **jgħinni**; **ilni**, I have been, takes **-ni** too. **ma'** changes its vowel: **miegħi**, but **magħha**. And **jgħinu** is also they help: the sentence tells you which.

Nanna, rasi tuġagħni!

Grandma, my head hurts!

Għall-kamra tal-bejt? Niġi miegħek!

To the room on the roof? I'm coming with you!

Il-kollega tiegħi jgħinni kuljum.

My colleague helps me every day.

After a vowel, three endings are shorter: **-ja** for my (**-ni** on a verb), **-k** for you, **-h** for him. The others stay the same. **idejn**, hands, drops its **n** first: **idejja**, my hands. **jara**, he sees, just adds them: **jarani**, he sees me. You know these from **għalija**, **ħdejja** and **narak**.

#### AFTER A VOWEL

| Person | idejn  | jara   | Meaning                  |
|--------|--------|--------|--------------------------|
| jien   | idejja | jarani | my hands · he sees me    |
| int    | idejk  | jarak  | your hands · he sees you |
| hu     | idejh  | jarah  | his hands · he sees him  |

hi, aħna, intom and huma are as after a consonant: **idejha**, **jarah**, **idejna**, **jarahom**.

To someone, to me or to her, takes an **i** before the ending: **jgħidli**, he tells me, literally he says to me. Before **-ha**, **-na**, **-kom** and **-hom** an **i** comes in, to make it easy to say: **jgħidilha**. That is the **-i-** in **għedtilha**, I told her, and in **qaltli**, she told me.

## TO SOMEONE: -L-

| Person          | jgħid      | Meaning       |
|-----------------|------------|---------------|
| <b>Singular</b> |            |               |
| jien            | jgħidli    | he tells me   |
| int             | jgħidlek   | he tells you  |
| hu              | jgħidlu    | he tells him  |
| hi              | jgħidilha  | he tells her  |
| <b>Plural</b>   |            |               |
| aħna            | jgħidilna  | he tells us   |
| intom           | jgħidilkom | he tells you  |
| huma            | jgħidilhom | he tells them |

**TIP**

Learn the endings once, and words like ismi, għidli, magħna and nistidinkom open up on their own: my name, tell me, with us, I invite you all.

U għedtilha: grazzi, imma le.

And I told her: thank you, but no.

Nibqa' hawn, għax hawn kulhadd jaf ismi.

I'm staying here, because here everyone knows my name.

Tibqa (Jibqa)' magħna!

You're staying with us!

**GRAMMAR****G1) FIND THE WORDS**

Underline the words with an ending that says who: my, me, with us, to them.

- 1 Nanna, rasi tuġagħni!

Meaning: Grandma, my head hurts!

- 2 Ċikku għandu rasu fuq idejja.

Meaning: Ċikku has his head on my hands.

- 3 Ġorġ, tixtieq tiġi miegħi?

Meaning: Ġorġ, would you like to come with me?

- 4 Tonio jgħinni kuljum.

Meaning: Tonio helps me every day.

5 Ċikku? Ƨadd ma jarah.

Meaning: Ċikku? Nobody sees him.

6 Ġorġ jgħidilna storja twila.

Meaning: Ġorġ tells us a long story.

7 Tibqa' magħna! Tibqa'!

Meaning: You're staying with us! You're staying!

8 Ella tpingi, u Ġorġ jgħinha.

Meaning: Ella draws, and Ġorġ helps her.

9 Ġorġ jgħidilhom il-lejl it-tajjeb, u t-tfal jorqdu.

Meaning: Ġorġ says good night to them, and the children sleep.

**G2) WHOSE HEAD, WHOSE HANDS?**

Choose the form that fits the person.

**1 Nanna, \_\_\_\_\_ tuġagħni!**

- ☐ A rasha
- ☐ B rasi
- ☐ C rasek

Meaning: Grandma, my head hurts!

**2 \_\_\_\_\_ tuġgħek?**

- ☐ A Rashom
- ☐ B Rasi
- ☐ C Rasek

Meaning: Does your head hurt?

**3 Ġorġ għajjen, u \_\_\_\_\_ tuġgħu.**

- ☐ A rasu
- ☐ B rasna
- ☐ C rasha

Meaning: Ġorġ is tired, and his head hurts.

**4 Ella? \_\_\_\_\_ tuġagħha.**

- ☐ A Rasi
- ☐ B Rasu
- ☐ C Rasha

Meaning: Ella? Her head hurts.

**5 Wara l-festa, \_\_\_\_\_ tuġagħna!**

- ☐ A raskom
- ☐ B rashom
- ☐ C rasna

Meaning: After the festa, our heads hurt!

**6 Tfal, \_\_\_\_\_ tuġagħkom?**

- ☐ A rasu
- ☐ B raskom
- ☐ C rasna

Meaning: Children, do your heads hurt?

**7 Ġorġ u Tonio? \_\_\_\_\_ tuġagħhom.**

- ☐ A Rashom
- ☐ B Rasha
- ☐ C Raskom

Meaning: Ġorġ and Tonio? Their heads hurt.

**8 Ella, aħsel \_\_\_\_\_ qabel l-ikel!**

- ☐ A idejja
- ☐ B idejha
- ☐ C idejk

Meaning: Ella, wash your hands before you eat!

**9 Jien naħsel \_\_\_\_\_, u int taħsel idejk.**

- ☐ A idejja
- ☐ B idejk
- ☐ C idejh

Meaning: I wash my hands, and you wash yours.

**10 Ġorġ jaħsel \_\_\_\_\_ u jiekol.**

- ☐ A idejha
- ☐ B idejja
- ☐ C idejh

Meaning: Ġorġ washes his hands and eats.

### **G3) WITH WHOM?**

Choose the form that fits the person.

**1 Għall-kamra tal-bejt? Niġi \_\_\_\_\_!**

- ☐ A magħna
- ☐ B miegħi
- ☐ C miegħek

Meaning: To the room on the roof? I'm coming with you!

**2 Ġorġ, tixtieq tiġi \_\_\_\_\_?**

- ☐ A miegħek
- ☐ B miegħi
- ☐ C magħkom

Meaning: Ġorġ, would you like to come with me?

**3 Tonio jibża' mill-qtates, u Ċikku qatt ma jkun \_\_\_\_\_.**

- ☐ A miegħu
- ☐ B magħna
- ☐ C magħha

Meaning: Tonio is afraid of cats, and Ċikku is never with him.

**4 Ella? Ċikku dejjem \_\_\_\_\_.**

- ☐ A magħkom
- ☐ B magħha
- ☐ C miegħu

Meaning: Ella? Ċikku is always with her.

**5 Ejja, oqgħod \_\_\_\_\_ fil-bitha!**

- ☐ A magħna
- ☐ B magħkom
- ☐ C miegħek

Meaning: Come on, stay with us in the courtyard!

**6 Ġirien, nixtieq niekol \_\_\_\_\_.**

- ☐ A miegħek
- ☐ B magħkom
- ☐ C magħna

Meaning: Neighbours, I'd like to eat with you.

**7 Il-ġirien? Is-Sibt niekol \_\_\_\_\_.**

- ☐ A magħkom
- ☐ B magħhom
- ☐ C magħha

Meaning: The neighbours? On Saturday I'm eating with them.

**8 Ċikku fuq il-mejda, u Tonio \_\_\_\_\_ le.**

- ☐ A jgħidli
- ☐ B jgħidilha
- ☐ C jgħidlu

Meaning: Ċikku is on the table, and Tonio tells him no.

**9 Tfal, Ġorġ \_\_\_\_\_ storja?**

- ☐ A jgħidli
- ☐ B jgħidilkom
- ☐ C jgħidilna

Meaning: Children, is Ġorġ telling you a story?

**10 Ċikku? Hadd ma \_\_\_\_\_ illum.**

- ☐ A jarak
- ☐ B jarah
- ☐ C jarani

Meaning: Ċikku? Nobody has seen him today.

**G4) WHO HELPS WHOM?**

Choose the form that fits the person.

**1 Min jgħinek bil-Malti? Tonio \_\_\_\_\_.**

- ☐ A jgħinek
- ☐ B jgħinu
- ☐ C jgħinni

Meaning: Who helps you with your Maltese? Tonio helps me.

**2 Ella, Ġorġ \_\_\_\_\_ bix-xogħol tad-dar?**

- ☐ A jgħinkom
- ☐ B jgħinek
- ☐ C jgħinni

Meaning: Ella, does Ġorġ help you with your homework?

**3 Ġorġ għandu ħafna xogħol, u Tonio \_\_\_\_\_.**

- ☐ A jgħinu
- ☐ B jgħinni
- ☐ C jgħinha

Meaning: Ġorġ has a lot of work, and Tonio helps him.

**4 Ella għandha xogħol tad-dar, u Ġorġ \_\_\_\_\_.**

- ☐ A jgħinhom
- ☐ B jgħinu
- ☐ C jgħinha

Meaning: Ella has homework, and Ġorġ helps her.

**5 Aħna għandna ħafna xogħol, u Ġorġ \_\_\_\_\_.**

- ☐ A jgħinha
- ☐ B jgħinna
- ☐ C jgħinkom

Meaning: We have a lot of work, and Ġorġ helps us.

**6 Intom għandkom bżonn? Ġorġ \_\_\_\_\_.**

- ☐ A jgħinkom
- ☐ B jgħinna
- ☐ C jgħinu

Meaning: Do you need anything? Ġorġ will help you.

**7 Il-ġirien qed jaħdmu fil-bitħa, u Ġorġ \_\_\_\_\_.**

- ☐ A jgħinhom
- ☐ B jgħinkom
- ☐ C jgħinni

Meaning: The neighbours are working in the courtyard, and Ġorġ is helping them.

**8 Ella, ara! Ġorġ \_\_\_\_\_ mit-tieqa.**

- ☐ A jarak
- ☐ B jarah
- ☐ C jarani

Meaning: Ella, look! Ġorġ can see you from the window.

**9 Jien nara lil Ċikku, u Ċikku \_\_\_\_\_.**

- ☐ A jaraha
- ☐ B jarani
- ☐ C jarah

Meaning: I see Ċikku, and Ċikku sees me.

**10 Ella tistaqsi ħafna, u Ġorġ \_\_\_\_\_ kollox.**

- ☐ A jgħidilha
- ☐ B jgħidlu
- ☐ C jgħidilhom

Meaning: Ella asks a lot, and Ġorġ tells her everything.

**G5) ME, YOU, HIM**

Choose the right answer.

**1 Min jgħinek bil-Malti?**

- ☐ A Tonio jgħinni kuljum, u jgħidli kollox.
- ☐ B Tonio jgħinni kuljum, u jgħidlu kollox.
- ☐ C Tonio jgħinek kuljum, u jgħidlek kollox.

Meaning: Who helps you with your Maltese?

**2 X'qed tagħmel, Ella?**

- ☐ A Qed naħsel idejja, nanna.
- ☐ B Qed taħsel idejja, nanna.
- ☐ C Qed naħsel idejk, nanna.

Meaning: What are you doing, Ella?

**3 Ġorġ fejn hu?**

- ☐ A Fil-kċina. Qed jaħsel idejha.
- ☐ B Fil-kċina. Qed jaħsel idejh.
- ☐ C Fil-kċina. Qed jaħsel idejk.

Meaning: Where's Ġorġ?

**4 Ġorġ jarak mit-tieqa?**

- ☐ A Iva, jarani, u jgħidlek bongu.
- ☐ B Iva, jarak, u jgħidlek bongu.
- ☐ C Iva, jarani, u jgħidli bongu.

Meaning: Can Ġorġ see you from the window?

**5 Ċikku jarani?**

- ☐ A Iva, jarani mit-tieqa.
- ☐ B Iva, jarah mit-tieqa.
- ☐ C Iva, jarak mit-tieqa.

Meaning: Can Ċikku see me?

**6 X'jgħidli Ċikku?**

- ☐ A Jgħidli li hu bil-ġuħ!
- ☐ B Jgħidilha li hu bil-ġuħ!
- ☐ C Jgħidlek li hu bil-ġuħ!

Meaning: What is Ċikku telling me?

**7 X'jgħid Ġorġ lil Ella?**

- ☐ A Jgħidlu l-lejl it-tajjeb.
- ☐ B Jgħidilha l-lejl it-tajjeb.
- ☐ C Jgħidilhom l-lejl it-tajjeb.

Meaning: What does Ġorġ say to Ella?

**8 X'jgħidilkom Tonio, lilek u lil Ġorġ?**

- ☐ A Jgħidilna li Ċikku ma jistax jiġi.
- ☐ B Jgħidilkom li Ċikku ma jistax jiġi.
- ☐ C Jgħidilhom li Ċikku ma jistax jiġi.

Meaning: What does Tonio tell you, you and Ġorġ?

**9 X'jgħid Ġorġ lit-tfal?**

- ☐ A Jgħidilhom storja twila.
- ☐ B Jgħidilkom storja twila.
- ☐ C Jgħidilha storja twila.

Meaning: What does Ġorġ tell the children?

**G6) HEADACHES AT NUMBER 7**

Fill the gaps with the words from the box.

rasha miegħi rasi miegħek

Nanna, \_\_\_\_\_ tuġagħni! Tista' tiġi \_\_\_\_\_ għand Mama?

Meaning: Grandma, my head hurts! Can you come with me to Mum's?

rasi magħhom rasek magħna

Ġorġ, \_\_\_\_\_ tuġgħek? Ejja \_\_\_\_\_ għand Lina.

Meaning: Ġorġ, does your head hurt? Come with us to Lina's.

jgħinu rasha rasu jgħinha

Ġorġ għajjen, u \_\_\_\_\_ tuġgħu. Tonio \_\_\_\_\_.

Meaning: Ġorġ is tired, and his head hurts. Tonio helps him.

jgħidlu jgħidilha Rasha Rasu

Ella? \_\_\_\_\_ tuġagħha, u Ġorġ \_\_\_\_\_ storja.

Meaning: Ella? Her head hurts, and Ġorġ tells her a story.

rasna jgħinkom raskom jgħinna

Wara l-festa \_\_\_\_\_ tuġagħna, u Ġorġ \_\_\_\_\_.

Meaning: After the festa our heads hurt, and Ġorġ helps us.

jgħidilna rasna jgħidilkom raskom

Tfal, \_\_\_\_\_ tuġagħkom? Ġorġ \_\_\_\_\_ storja, u torqdu.

Meaning: Children, do your heads hurt? Ġorġ will tell you a story, and you'll sleep.

jgħinhom Raskom Rashom jgħinkom

Ġorġ u Tonio? \_\_\_\_\_ tuġagħhom, u Karim \_\_\_\_\_.

Meaning: Ġorġ and Tonio? Their heads hurt, and Karim helps them.

jgħinek jgħidlek jgħidli jgħinni

Tonio \_\_\_\_\_ kuljum, u \_\_\_\_\_ kollox.

Meaning: Tonio helps me every day, and tells me everything.

## G7) PUT THE WORDS IN ORDER

Put the words in order.

- 1 Niġi miegħek! Għall-kamra tal-bejt?

Meaning: To the room on the roof? I'm coming with you!

2 dejjem magħha. Ċikku Ella?

Meaning: Ella? Ċikku is always with her.

3 u Ċikku jkun miegħu. Tonio jibza', ma qatt

Meaning: Tonio is afraid, and Ċikku is never with him.

4 magħkom. nixtieq niekol Ġirien,

Meaning: Neighbours, I'd like to eat with you.

5 niekol Is-Sibt Il-ġirien? magħhom.

Meaning: The neighbours? On Saturday I'm eating with them.

6 Ġorġ Ella, jarak ara! mit-tieqa.

---

Meaning: Ella, look! Ġorġ can see you from the window.

7 jarani. Ċikku, u lil Ċikku nara Jien

---

Meaning: I see Ċikku, and Ċikku sees me.

8 aħsel Ella, idejk l-ikel! qabel

---

Meaning: Ella, wash your hands before you eat!

9 u Ġorġ idejh jaħsel jiekol.

---

Meaning: Ġorġ washes his hands and eats.

- 10 u jgħidlu il-mejda, le. fuq Ċikku Tonio

Meaning: Ċikku is on the table, and Tonio tells him no.

## G8) THE RIGHT WORDS

Choose the right words for the situation.

**1 Ask Ella if Ġorġ helps her with her homework. You say:**

- ☐ A Ġorġ jgħinni bix-xogħol tad-dar?
- ☐ B Ġorġ jgħinha bix-xogħol tad-dar?
- ☐ C Ġorġ jgħinek bix-xogħol tad-dar?

**2 Tell Ella that you always wash your hands before you eat. You say:**

- ☐ A Jien dejjem jaħsel idejja qabel l-ikel.
- ☐ B Jien dejjem naħsel idejk qabel l-ikel.
- ☐ C Jien dejjem naħsel idejja qabel l-ikel.

**3 Ella can't hear the cat. Tell her what Ċikku is saying to her - he's hungry. You say:**

- ☐ A Ċikku jgħidilha li hu bil-ġuħ!
- ☐ B Ċikku jgħidlek li hu bil-ġuħ!
- ☐ C Ċikku jgħidli li hu bil-ġuħ!

**4 Ġorġ and Ella have a lot to carry. Tell them Tonio will help them too. You say:**

- ☐ A Tonio jgħinhom ukoll!
- ☐ B Tonio jgħinkom ukoll!
- ☐ C Tonio jgħinna ukoll!

**5 Ella tells the others that you're staying with them. Ella says:**

- ☐ A Tibqa' magħkom!
- ☐ B Tibqa' magħna!
- ☐ C Tibqa' miegħek!